



# إرشادات تطبيق المواد الدراسية الإلزامية في المدارس الخاصة

## المحتويات

3.....	المقدمة
3.....	نطاق التطبيق
3.....	الالتزام
4.....	متطلبات المنهاج التعليمي
5.....	تنظيم جداول الحصص الدراسية
6.....	الكادر التعليمي
6.....	مادة الدراسات الاجتماعية للطلبة الناطقين بالعربية
6.....	مادة التربية الأخلاقية للطلبة الناطقين بالعربية
7.....	مادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية للطلبة الناطقين بغير العربية
7.....	تنظيم الحصص الدراسية وتوزيع الطلبة
8.....	إرشادات تطبيق مادة التربية الإسلامية للطلبة العرب وغير العرب
9.....	إرشادات تطبيق مادة اللغة العربية للناطقين بها (الطلبة العرب)
10.....	إرشادات تطبيق مادة اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطلبة غير العرب)
11.....	إرشادات تطبيق مادة الدراسات الاجتماعية للطلبة العرب
12.....	إرشادات تطبيق مادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية للطلبة غير العرب
12.....	إرشادات تطبيق مادة التربية الأخلاقية
13.....	متطلبات إلزامية على جميع المدارس الخاصة التي تطبق منهاج وزارة التربية والتعليم

## المقدمة

في إطار التزام هيئة المعرفة والتنمية البشرية بالهوية الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة، وتقاليدھا واعتزازاً بتراثها الثقافي، تسعى الهيئة لتوفير كافة سبل الدعم لأبنائنا من أجل الحصول على تعليم يرسخ أدوات تعزيز الهوية الوطنية كمكون رئيسي في العملية التعليمية داخل جميع المؤسسات التعليمية الخاصة بدبي وعلى رأسها المدارس الخاصة، حيث تحرص على تحقيق التوازن الملائم في المناهج التعليمية بين السعي لتحقيق رؤية دولة الإمارات العربية المتحدة في تطبيق أعلى المعايير العالمية في التعليم وتلبية متطلبات تعزيز أولويات الهوية الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة والحفاظ على هويتها وتراثها.

ويأتي هذا الدليل كخطوة مهمة نحو توفير المعلومات والإرشادات لجميع المدارس الخاصة بدبي حول متطلبات تدريس المواد الوطنية بما يضمن الوصول إلى أهدافنا المنشودة ومستقبل مشرق لأبنائنا الطلبة.

## نطاق التطبيق

توضح هذه الإرشادات توقعات ومتطلبات هيئة المعرفة والتنمية البشرية بشأن تدريس **المواد الدراسية الإلزامية في جميع مدارس دبي الخاصة**، وتشكل مرجعاً أساسياً في ضمان التزام المدارس الكامل بالتوقعات والمتطلبات، كما تقدم إجابات وافية عن مختلف الاستفسارات المتعلقة بتطبيق المواد الإلزامية للأطفال والطلبة من الصف الأول / السنة الدراسية الثانية إلى الصف الثاني عشر / السنة الدراسية الثالثة عشرة.

يجب على جميع المدارس الخاصة في دبي تلبية جميع المتطلبات الواردة في هذه الإرشادات اعتباراً من شهر أغسطس 2025 بداية العام الدراسي 2025-2026، وفي شهر أبريل 2026 للمدارس الخاصة التي يبدأ عامها الدراسي في شهر أبريل.

## الالتزام

يعرض هذا القسم الإرشادات التي يتعين على جميع المدارس الخاصة في دبي الالتزام بها عند تنفيذ متطلبات وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة بشأن تطبيق المواد الدراسية الإلزامية. وأي إخلال بتطبيق هذه الإرشادات يُعدّ مخالفة للوائح المعتمدة من هيئة المعرفة والتنمية البشرية. وستتولى فرق ضمان الجودة في هيئة المعرفة والتنمية البشرية متابعة وتقييم التزام المدارس الخاصة بتنفيذ جميع المتطلبات.

### مواد التربية الإسلامية واللغة العربية والدراسات الاجتماعية للطلبة الناطقين بالعربية، ومادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية للطلبة الناطقين بغير العربية:

- ▶ يجب على جميع المدارس الخاصة في دبي ضمان توفير الحد الأدنى من وقت التدريس لكل صف/سنة دراسية لكل واحدة من المواد الدراسية الإلزامية للطلبة العرب وغير العرب، والطلبة المسلمين وغير المسلمين، كما هو موضح في جدول المتطلبات الإلزامية المعروض في نهاية هذا المستند.
- ▶ يجب على المدرسة الاستناد إلى جنسية الطالب كما هي مدونة في بطاقة الهوية الإماراتية لتحديد المجموعة التي يُدرج ضمنها: الطلبة الناطقين باللغة العربية أو الطلبة الناطقين بغيرها.

- ▶ يجب تخصيص حصص دراسية مستقلة لتدريس المواد الدراسية الإلزامية خلال ساعات الدوام المدرسي الرسمية، ويُحتسب زمن التدريس بناءً على حصة دراسية مدتها 40 دقيقة.
- ▶ يتعين على جميع المدارس توفير نصاب الوقت المخصص أسبوعياً لتدريس هذه المواد كما هو موضح في جدول المتطلبات الإلزامية، إلا في الحالات الاستثنائية التي تتضمن مواعيد المنهاج التعليمي لبعض الطلبة (بحسب كل حالة على حدة) لاسيما الطلبة أصحاب الهمم، شريطة موافقة هيئة المعرفة والتنمية البشرية.
- ▶ يُمكن للمدرسة تعديل مدة الحصة الدراسية بما يتناسب مع سياقاتها التعليمية واحتياجات طلبتها، بشرط الالتزام بتوفير إجمالي نصاب الوقت المخصص للتدريس وفق متطلبات هيئة المعرفة والتنمية البشرية.
- ▶ يجب على المدارس الخاصة التي تطبق منهاج وزارة التربية والتعليم الالتزام بتنفيذ جميع الإرشادات الصادرة عن الوزارة، وأي تحديثات مستقبلية.

#### إرشادات خاصة بتدريس مادة التربية الأخلاقية للطلبة الناطقين بالعربية:

- ▶ تؤكد هيئة المعرفة والتنمية البشرية أنه ما يزال بوسع المدارس الخاصة في دبي اختيار تدريس مادة التربية الأخلاقية للطلبة الناطقين بالعربية كمادة مستقلة أو دمجها ضمن مادة دراسية أخرى أو مجال تعلم آخر بما يتناسب مع السياق التعليمي لكل مدرسة.
- ▶ يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بأدلة مفصلة عن أعمال الطلبة في هذه المادة، لاسيما في حالة دمجها ضمن مواد دراسية أخرى، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية عند الطلب.

#### متطلبات المنهاج التعليمي

- يُحدد هذا القسم الإرشادات العامة التي يجب على جميع المدارس الخاصة الالتزام بها عند تدريس المواد الدراسية الإلزامية وإعداد الخطط والهيكلية اللازمة. ويُتوقع من المدارس الاحتفاظ بجميع السجلات والأدلة الخاصة بخطط المنهاج التعليمي وتقديمها إلى هيئة المعرفة والتنمية البشرية عند الطلب، علماً بأن الإخلال باتباع هذه الإرشادات يعد من حالات عدم الامتثال.
- ▶ يجب على جميع المدارس الخاصة في دبي الالتزام بتطبيق جميع المعايير والتوقعات الصادرة عن وزارة التربية والتعليم، وفقاً لما هو مفصل في وثائق المنهاج التعليمي لكل مادة من المواد الدراسية الإلزامية في دولة الإمارات العربية المتحدة، مع ضمان الالتزام أيضاً بتطبيق أي تحديثات إضافية قد تصدر مستقبلاً عن وزارة التربية والتعليم أو هيئة المعرفة والتنمية البشرية.
- ▶ يتعين على جميع المدارس الخاصة تنزيل معايير المنهاج التعليمي المعتمدة لجميع المواد الدراسية الإلزامية من الموقع الرسمي لوزارة التربية والتعليم على شبكة الإنترنت، والاعتماد عليها في إعداد الخطط التعليمية. وستبادر هيئة المعرفة والتنمية البشرية إلى إبلاغ المدارس بأي تحديثات تطرأ على هذه المعايير فور صدورهما.

- ▶ يتعين على المدارس ضمان التغطية الكاملة للمنهاج التعليمي المعتمد من وزارة التربية والتعليم في جميع المواد الدراسية الإلزامية، مع التأكد من تحقيق اتساع وتوازن ملائمين على مستوى جميع المهارات التي تغطيها هذه المواد.
- ▶ يُتوقع من المدارس الخاصة مراجعة مخططات المنهاج التعليمي المعتمدة لديها، بهدف تحقيق أفضل استفادة ممكنة من الزيادة المطلوبة في نصاب الحصص الدراسية، والتي سيبدأ تطبيقها اعتباراً من العام الدراسي 2025-2026، وذلك في كل من مادة التربية الإسلامية لغير الناطقين بالعربية، ومادة اللغة العربية للناطقين بها، إضافة إلى الحصص الدراسية المستقلة المخصصة لمادة الدراسات الاجتماعية، أو مادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية (MSC).
- ▶ لا يمكن للمدارس الخاصة تطبيق أي محتوى إضافي أو بديل عن محتوى المنهاج التعليمي المعتمد من وزارة التربية والتعليم دون الحصول على موافقة مسبقة من الوزارة، وبجوز للمدارس استخدام مواد إثرائية مثل المصادر الرقمية، شريطة ضمان توافقها مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة، وقيمها والقوانين المطبقة فيها.
- ▶ إن منح أي استثناءات أو إدخال أي تعديلات على المنهاج التعليمي للطلبة أصحاب الهمم يخضع لدراسة دقيقة من هيئة المعرفة والتنمية البشرية لطبيعة كل حالة. ويتعين على المدرسة تقديم هذه الطلبات وإرفاقها بتقارير مهنية شاملة صادرة عن متخصصين مؤهلين. ويجب أن تُظهر هذه التقارير بوضوح طبيعة عوائق التعلم التي يواجهها الطالب ومدى تأثيرها. كما يجب أن تُقدم مبررات دقيقة ومستندة إلى أدلة قوية تدعم الحاجة إلى منح استثناءات أو إدخال تعديلات على المنهاج التعليمي. وستتولى هيئة المعرفة والتنمية البشرية مراجعة كل طلب ودراسته بعناية، ولن تُمنح الموافقة إلا في حال قدمت الوثائق مبررات كافية تثبت أن التعديل المُقترح يصب في مصلحة تعلّم الطالب وتطوّره. وتحتاج المدارس إلى الرجوع إلى الإرشادات والمعايير الخاصة باستخدام تقارير التقييم الخارجية للطلبة أصحاب الهمم في المدارس الخاصة بدي لدعم هذا الإجراء، حيث تُقدم هذه الإرشادات توقعات بشأن جودة ومحتوى التقارير، وتساعد على ضمان توفر الوضوح والدقة اللازمة في التقييمات المقدّمة لدعم عملية صنع القرار.

## تنظيم جداول الحصص الدراسية

- يجب على جميع المدارس الخاصة في دبي الالتزام بالإرشادات التالية عند إعداد جداول الحصص الدراسية، وذلك لضمان تكافؤ الفرص للطلبة وفعالية التنفيذ، علماً بأن الإخلال باتباع هذه الإرشادات يعد من حالات عدم الامتثال.
- ▶ يجب توزيع جميع حصص المواد الإلزامية ضمن جداول الحصص الدراسية الرسمية، وخلال ساعات الدوام المعتمدة.
  - ▶ يجب ألا يتسبب تخصيص وقت إضافي للمواد الدراسية الإلزامية للطلبة الناطقين بالعربية والناطقين بغيرها في تفويتهم لأي محتوى تعليمي جديد في بقية المواد أثناء حضورهم لهذه الحصص.
  - ▶ يمكن للمدارس تعديل مدة الحصة الدراسية بحيث تكون أطول أو أقصر من 40 دقيقة، شرط ألا تقل مدة أي حصة في المواد الدراسية الإلزامية عن 20 دقيقة. وفي جميع الحالات، على المدرسة الالتزام بتحقيق إجمالي نصاب الوقت المخصص المطلوب من هيئة المعرفة والتنمية البشرية.



تقع على المدرسة مسؤولية إعداد جداول لحصص دراسية منفصلة لكل مادة من مواد اللغة العربية والتربية الإسلامية والدراسات الاجتماعية للطلبة الناطقين بالعربية، ومادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية (MSC) للطلبة الناطقين بغير العربية. ويمنع دمج طلبة من هاتين الفئتين ضمن حصص دراسية مشتركة لهذه المواد نظراً لوجود اختلاف كبير في توقعات المنهاج التعليمي ولغة التدريس لكل فئة.

اعتباراً من العام الدراسي 2026-2027، يجب على المدارس الخاصة ضمان ألا يؤثر تخصيص الحصص للمواد الدراسية الإلزامية في دولة الإمارات العربية المتحدة - بما في ذلك مادة اللغة العربية - سلباً على قدرة الطلبة العرب على الاستفادة من الخيارات التعليمية الأخرى المتاحة في المدرسة. ويجوز للمدرسة إدخال تعديلات مناسبة على جداول الحصص الدراسية لطلبة عرب محددين في بعض الصفوف/السنوات الدراسية العليا، بما يضمن تحقيق مبدأ تكافؤ الفرص في الوصول إلى جميع المواد الدراسية المتاحة، وذلك بعد الحصول على موافقة أولياء الأمور. ويتعين على المدرسة إبلاغ هيئة المعرفة والتنمية البشرية بجميع هذه الحالات وتحديثها سنوياً.

## الكادر التعليمي

يعرض هذا القسم المتطلبات الرئيسية بشأن الكادر التعليمي المكلف بتدريس المواد الدراسية الإلزامية في المدارس الخاصة بدبي، ويشمل ذلك جميع الصفوف والمراحل الدراسية بدءاً من الصف الأول / السنة الثانية إلى الصف الثاني عشر/ السنة الثالثة عشرة، باستثناء مرحلة الطفولة المبكرة التي لها متطلبات مختلفة. كما يُشترط أن يخضع المعلمون الجُدد في هذه المهنة على تدريب عملي لا تقل مدته عن ستة شهور تحت إشراف مباشر من معلم مؤهل وذو خبرة في نفس التخصص الدراسي.

### مادتا التربية الإسلامية واللغة العربية:

- يجب على المدارس التأكد من حصول معلمي اللغة العربية للناطقين بها وبغيرها ومعلمي التربية الإسلامية على إخطار تعيين ساري المفعول من هيئة المعرفة والتنمية البشرية.
- المعلم الحاصل على موافقة لتدريس مادة اللغة العربية للناطقين بها يعد تلقائياً مؤهلاً لتدريسها كلغة إضافية للناطقين بغيرها.

## مادة الدراسات الاجتماعية للطلبة الناطقين بالعربية

- يجب أن يكون معلمو هذه المادة من الناطقين بالعربية، وأن يكونوا حاصلين على إخطار تعيين ساري المفعول من هيئة المعرفة والتنمية البشرية لتدريسها. ويُمكن أن يشمل ذلك أيضاً موافقة الهيئة للعمل كمعلم صف.

## مادة التربية الأخلاقية للطلبة الناطقين بالعربية

- يجب أن يتولى تدريسها معلمون حاصلون على إخطار تعيين ساري المفعول من هيئة المعرفة والتنمية البشرية، سواء تم تدريسها كمادة مستقلة أو دمجها ضمن مواد دراسية أخرى ويشمل ذلك أيضاً معلمي الصف أيضاً.

## مادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية للطلبة الناطقين بغير العربية

- ◀ يجب أن يتولى تدريسها معلمون حاصلون على إخطار تعيين ساري المفعول من هيئة المعرفة والتنمية البشرية، ويشمل ذلك معلمي الصف أيضاً.

## تنظيم الحصص الدراسية وتوزيع الطلبة

يتناول هذا القسم توقعات هيئة المعرفة والتنمية البشرية بشأن تنظيم الحصص الدراسية وتوزيع الطلبة ضمن مجموعات مناسبة. علماً بأن الإخلال باتباع هذه الإرشادات يعد من حالات عدم الامتثال.

- ◀ يجب على المدرسة إعداد جداول لحصص دراسية منفصلة لكل مادة من مواد اللغة العربية والتربية الإسلامية والدراسات الاجتماعية للطلبة الناطقين بالعربية، ومادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية (MSC) للطلبة الناطقين بغير العربية. ويمنع دمج طلبة من هاتين الفئتين ضمن حصص دراسية مشتركة لهذه المواد نظراً لوجود اختلاف كبير في توقعات المنهاج التعليمي ولغة التدريس لكل فئة.
- ◀ يُمكن للمدارس تصنيف الطلبة في مادة اللغة العربية للناطقين بها وفقاً لقدراتهم أو أهدافهم التعليمية، على أن تلتزم بعدد الطلبة المسموح به في الصف بما يتوافق مع الترخيص المعتمد، وألا يزيد الفارق العمري أو الصفي بين الطلبة في الصف الواحد عن سنة دراسية واحدة. ومع ذلك، يجب أن يستند تقييم تحصيل الطلبة إلى عدد سنوات دراستهم للغة العربية، وليس إلى الصف الدراسي أو مجموعة المستوى التي تم توزيعهم ضمنها. ويجب تقييم تقدّم الطلبة الدراسي في كل مرحلة دراسية قياساً إلى المستويات التي بدأوا منها.
- ◀ يجوز للمدرسة، في بعض الحالات، إلحاق الطلبة غير العرب بحصص اللغة العربية للناطقين بها، وذلك بناءً على طلب من أولياء أمورهم، شريطة أن تُظهر نتائج التقييمات التي تُجرى لهؤلاء الطلبة باللغة العربية قدرتهم على تلبية متطلبات منهاج اللغة العربية للناطقين بها. وتحت الهيئة على تشجيع هذه الممارسة، مع احتفظ المدرسة بحقها في قياس إنجازات هؤلاء الطلبة كمتعلمين ناطقين بغير العربية يتعلمونها كلغة إضافية.
- ◀ لا يمكن للمدرسة ضم الطلبة الإماراتيين أو الطلبة العرب إلى حصص مادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية (MSC) المُخصّصة للطلبة غير العرب. وفي حال احتاج الطلبة العرب إلى دعم في مهارات اللغة العربية ليتمكنوا من فهم منهاج مادة الدراسات الاجتماعية، يتعين على المدرسة اعتباراً من العام الدراسي 2025-2026 مواءمة خدماتها التعليمية بما يتيح تقديم الدعم اللازم لهؤلاء الطلبة لضمان انتقالهم بسلاسة نحو دراسة هذه المادة باللغة العربية في أقرب وقت ممكن.

## إرشادات تطبيق مادة التربية الإسلامية للطلبة العرب وغير العرب

- تُعد هذه المادة إلزامية لجميع الطلبة العرب، بمن فيهم الإماراتيون، وكذلك الطلبة غير العرب المسجلون في النظام الإلكتروني لهيئة المعرفة والتنمية البشرية كطلبة مسلمين، وذلك استناداً إلى بياناتهم المُدرجة في بطاقة الهوية الإماراتية. ويُطبق هذا الإلزام على جميع هؤلاء الطلبة من الصف الأول/السنة الثانية حتى الصف الثاني عشر/السنة الثالثة عشرة.
- يُعد المنهاج الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، الصادر عن وزارة التربية والتعليم، هو المصدر الرسمي لتوقعات المنهاج العلمي، والمتاح عبر الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة. ولا يمكن استبداله بأي منهاج آخر للغة العربية للناطقين بها من أي منهاج تعليمي آخر (مثل المنهاج البريطاني أو الأمريكي أو البكالوريا الدولية).
- يُعدّ منهاج مادة التربية الإسلامية المعتمد من وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة والكتب الدراسية المقررة كمصادر وحيدة لتحديد توقعات المنهاج التعليمي، ويمكن الاطلاع عليها من خلال الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة التربية والتعليم. ولا يمكن استبداله بأي منهاج آخر في مادة التربية الإسلامية، سواء بصفته بديلاً أو مكملاً لمنهاج وزارة التربية والتعليم، علماً بأن الإخلال باتباع هذه الإرشادات يعد من حالات عدم الامتثال.
- لا يُسمح للمدارس الخاصة في دبي بتدريس أي مادة دينية أجنبية أو تقديم برامج دراسات إسلامية غير معتمدة في أي مرحلة من المراحل الدراسية.
- يجب على المدارس الخاصة ضمان توافق جميع المصادر أو المواد الإثرائية، بما فيها المنصات الإلكترونية مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمها والقوانين المطبقة فيها.
- يمنع دمج الطلبة المسلمين العرب مع زملائهم من المسلمين غير العرب ضمن حصص دراسية مشتركة، نظراً لوجود اختلاف كبير في المعايير وتوقعات المنهاج التعليمي بين المجموعتين.
- اعتباراً من العام الدراسي 2026-2027، يمكن لكل مدرسة اتخاذ القرار المناسب لها بشأن كيفية الاستفادة من الوقت الإضافي المُخصّص لتدريس مادة التربية الإسلامية للطلبة غير العرب. على سبيل المثال، يُمكن استخدام هذا الوقت الإضافي للتركيز على تعزيز المهارات التي تحتاج إلى تحسين على مستوى المدرسة، أو تقديم فرص تعلّم فردية من خلال إعداد خطط تعليمية فردية مصممة لتلبية احتياجات الطلبة الفردية، ومراجعتها على نحو منتظم.
- يجب على المدارس ضمان التغطية الكاملة للمنهاج التعليمي المعتمد من وزارة التربية والتعليم لكلّ من الطلبة العرب وغير العرب، مع إدخال التعديلات التربوية المناسبة للطلبة من أصحاب الهمم الذين لديهم احتياجات تعليمية خاصة.
- يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بسجلات لبيانات أداء الطلبة والأدلة التي تثبت انجازاتهم في هذه المادة، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وفقاً للتوجيهات والإجراءات المعتمدة من الهيئة.



## إرشادات تطبيق مادة اللغة العربية للناطقين بها (الطلبة العرب)

- تُعد هذه المادة إلزامية لجميع الطلبة العرب المسجلين في نظام هيئة المعرفة والتنمية البشرية الإلكتروني للمدارس الخاصة كطلبة من الجنسيات العربية، استناداً إلى بياناتهم المدرجة في بطاقة الهوية الإماراتية، ويشمل ذلك الطلبة الإماراتيون أيضاً. ويُطبق هذا الإلزام على جميع هؤلاء الطلبة من الصف الأول/ السنة الثانية وحتى الصف الثاني عشر / السنة الثالثة عشر.
- يُعد المنهاج الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، الصادر عن وزارة التربية والتعليم، هو المصدر الرسمي لتوقعات منهاج اللغة العربية للناطقين بها، والمتاح عبر الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة. ولا يمكن استبداله بأي منهاج آخر للغة العربية للناطقين بها من أي منهاج تعليمي آخر (مثل المنهاج البريطاني أو الأمريكي أو البكالوريا الدولية).
- يمكن للمدرسة توفير مساق منفصل إضافي للغة العربية وفقاً للمنهاج التعليمي المرخص والمعتمد لديها، وذلك بعد الحصول على موافقة أولياء أمور الطلبة المعنيين وبعد تخصيص الوقت اللازم لتدريس هذا المحتوى الإضافي. ويجب أن يكون محتوى متماشياً مع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمتها والقوانين المطبقة فيها. وتحمل المدرسة مسؤولية ضمان إبقاء جميع أولياء الأمور على اطلاع دائم بجميع المعلومات المطلوبة، وأن يكون لديهم المعرفة والفهم اللازمين لمتطلبات معادلة شهادة المرحلة الثانوية، والتي لا تعترف بأي منهاج تعليمي بديلاً عن منهاج اللغة العربية للناطقين بها الصادر عن وزارة التربية والتعليم.
- اعتباراً من العام الدراسي 2026-2027، يجب على المدارس الخاصة ضمان ألا يؤثر تخصيص الحصص للمواد الدراسية الإلزامية في دولة الإمارات العربية المتحدة - بما في ذلك مادة اللغة العربية - سلباً على قدرة الطلبة العرب على الاستفادة من الخيارات التعليمية الأخرى المتاحة في المدرسة. ويجوز للمدرسة إدخال تعديلات مناسبة على جداول الحصص الدراسية لطلبة عرب محددين في بعض الصفوف/السنوات الدراسية العليا، بما يضمن تحقيق مبدأ تكافؤ الفرص في الوصول إلى جميع المواد الدراسية المتاحة، وذلك بعد الحصول على موافقة أولياء الأمور. ويتعين على المدرسة إبلاغ هيئة المعرفة والتنمية البشرية بجميع هذه الحالات وتحديثها سنوياً.
- يجوز للمدرسة، في بعض الحالات، إلحاق الطلبة غير العرب بحصص اللغة العربية للناطقين بها، وذلك بناءً على طلب من أولياء أمورهم، شريطة أن تُظهر نتائج التقييمات التي تُجرى لهؤلاء الطلبة باللغة العربية قدرتهم على تلبية متطلبات منهاج اللغة العربية للناطقين بها.
- يجب تدريس منهاج اللغة العربية للناطقين بها في حصص مستقلة خلال ساعات الدوام المدرسي الرسمية.
- يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بسجلات لبيانات أداء الطلبة والأدلة التي تثبت انجازاتهم في هذه المادة، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وفقاً للتوجيهات والإجراءات المعتمدة من الهيئة.
- يجب على المدرسة عدم دمج طلبة من صفي دراسيين مختلفين في الحصة الدراسية ذاتها، ويجب عليها تقديم حصص دراسية منفصلة لكل صف/سنة دراسية.

- ▶ يجب على المدارس الخاصة ضمان توافق جميع المصادر أو المواد الإثرائية، بما فيها المنصات الإلكترونية مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمتها والقوانين المطبقة فيها.
- ▶ يجوز للمدرسة مواعمة المنهاج التعليمي لمعالجة أوجه القصور اللغوي الكبيرة لدى بعض الطلبة الناطقين باللغة الأم -من غير الطلبة أصحاب الهمم- وذلك بإعداد خطط تعليمية فردية لهؤلاء الطلبة. ويجب أن تكون أهداف الخطط التعليمية الفردية متوافقة مع المنهاج التعليمي لوزارة التربية والتعليم، ومخصصة بما يوائم قدرات الطالب واحتياجاته وأهداف التعلم الخاصة به. ويجب إلحاق هؤلاء الطلبة بحصص اللغة العربية المخصصة للناطقين بغيرها، كما يتعين على المدرسة تقديم الأدلة الكاملة المتعلقة بالخطط التعليمية الفردية وبيانات الإنجاز الخاصة بهم لهيئة المعرفة والتنمية البشرية عند الطلب. ولا تشمل هذه الإجراءات طلبة أصحاب الهمم، إذ يتعين عليهم اتباع إجراءات المحددة من قبل الهيئة للحالات الاستثنائية.

### إرشادات تطبيق مادة اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطلبة غير العرب)

- ▶ تُعد هذه المادة إلزامية لجميع الطلبة غير العرب المسجلين في نظام هيئة المعرفة والتنمية البشرية الإلكتروني للمدارس الخاصة كطلبة من الجنسيات غير العربية، ويُطبَّق هذا الإلزام على جميع هؤلاء الطلبة من الصف الأول / السنة الثانية وحتى الصف التاسع / السنة العاشرة.
- ▶ يُعد المنهاج الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، الصادر عن وزارة التربية والتعليم مصدراً رئيسياً لتوقعات المنهاج التعليمي، والمتاحة عبر الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة. ويمكن للمدارس دمج محتوى إضافي للغة العربية مستمد من منهاجها المرخص ضمن حصص اللغة العربية الأساسية شريطة أن يكون لأغراض الإثراء أو الدعم فقط، دون أن يحل محل المنهاج الوطني.
- ▶ يمكن للمدرسة توفير مساق منفصل إضافي للغة العربية وفقاً للمنهاج التعليمي المرخص والمعتمد لديها، وذلك بعد الحصول على موافقة أولياء أمور الطلبة المعنيين وبعد تخصيص الوقت اللازم لتدريس هذا المحتوى الإضافي. ويجب أن يكون المحتوى متماشياً مع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمتها والقوانين المطبقة فيها. وتحمل المدرسة مسؤولية ضمان إبقاء جميع أولياء الأمور على اطلاع دائم بجميع المعلومات المطلوبة، وأن يكون لديهم المعرفة والفهم اللازمين لمتطلبات معادلة شهادة المرحلة الثانوية، والتي لا تعترف بأي منهاج تعليمي بديل عن منهاج اللغة العربية الصادر عن وزارة التربية والتعليم.
- ▶ يجوز للمدرسة، في بعض الحالات، إلحاق الطلبة غير العرب بحصص اللغة العربية للناطقين بها، وذلك بناءً على طلب من أولياء أمورهم، شريطة أن تُظهر نتائج التقييمات التي تُجرى لهؤلاء الطلبة باللغة العربية قدرتهم على تلبية متطلبات منهاج اللغة العربية للناطقين بها.
- ▶ يجب تدريس منهاج اللغة العربية للناطقين بغيرها في حصص مستقلة خلال ساعات الدوام المدرسي الرسمية.
- ▶ يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بسجلات لبيانات أداء الطلبة والأدلة التي تثبت انجازاتهم في هذه المادة، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وفقاً للتوجيهات والإجراءات المعتمدة من الهيئة.

◀ يجوز للمدرسة جمع طلبة من صفين/سنتين دراسيتين متتاليتين معاً في حصة مادة اللغة العربية للناطقين بغيرها، إذا كان مهاراتهم متقاربة في اللغة العربية، ومع ذلك، يجب أن يستند تقييم تحصيل الطلبة إلى عدد سنوات دراستهم للغة العربية، وليس إلى الصف الدراسي أو مجموعة المستوى التي تم توزيعهم ضمنها.

◀ يجب على المدارس الخاصة ضمان توافق جميع المصادر أو المواد الإثرائية، بما فيها المنصات الإلكترونية مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمها والقوانين المطبقة فيها.

### إرشادات تطبيق مادة الدراسات الاجتماعية للطلبة العرب

◀ تُعد هذه المادة إلزامية لجميع الطلبة العرب المسجلين في نظام هيئة المعرفة والتنمية البشرية الإلكترونية للمدارس الخاصة كطلبة من الجنسيات العربية، استناداً إلى بياناتهم المدرجة في بطاقة الهوية الإماراتية، ويشمل ذلك الطلبة الإماراتيون أيضاً. ويُطبَّق هذا الإلزام على جميع هؤلاء الطلبة من الصف الأول/ السنة الثانية وحتى الصف التاسع / السنة العاشرة.

◀ يُعد المنهاج الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، الصادر عن وزارة التربية والتعليم، هو المصدر الرسمي لتوقعات المنهاج التعليمي، وال متاح عبر الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة. ولا يمكن استبداله بأي منهاج آخر للدراسات الإنسانية/الدراسات الاجتماعية من أي منهاج تعليمي آخر (مثل المنهاج البريطاني أو الأمريكي أو البكالوريا الدولية).

◀ اعتباراً من العام الدراسي 2025-2026، يجب على المدارس الخاصة تدريس هذه المادة ضمن حصص دراسية منفصلة خلال ساعات الدوام المدرسي الرسمية. ولم يعد مسموحاً للمدارس دمجها مع حصص مواد دراسية أخرى، أو تضمينها في عدة مواد دراسية ضمن خطط المنهاج التعليمي.

◀ يجب تدريس هذه المادة باللغة العربية. ويجوز، عند الضرورة فقط، إجراء تعديلات مؤقتة قصيرة المدى، مثل الاستخدام المحدود للغة إضافية داعمة لبعض الطلبة بشكل فردي. ويجب على المدرسة توثيق هذه التعديلات ومتابعتها في الخطط التعليمية الفردية الرسمية لهؤلاء الطلبة، مع التأكيد على تمكينهم من تعلم المنهاج بأكمله باللغة العربية في أقرب وقت ممكن.

◀ يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بسجلات لبيانات أداء الطلبة والأدلة التي تثبت انجازاتهم في هذه المادة، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وفقاً للتوجيهات والإجراءات المعتمدة من الهيئة.

◀ يجب على المدرسة عدم دمج طلبة من صفين دراسيين مختلفين في الحصة الدراسية ذاتها، ويجب عليها تقديم حصص دراسية منفصلة لكل صف/سنة دراسية.

◀ يجب على المدارس الخاصة ضمان توافق جميع المصادر أو المواد الإثرائية، بما فيها المنصات الإلكترونية مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمها والقوانين المطبقة فيها.

- ▶ يُمكن للمدارس تقديم مواد إضافية في مجال الدراسات الإنسانية/الاجتماعية وفقاً للمنهاج التعليمي المرخص والمعتمد لديها، وفي أي مرحلة دراسية تراها مناسبة، شريطة تخصيص وقت كافٍ لتدريس هذه المواد.

### إرشادات تطبيق مادة التربية الأخلاقية والدراسات الاجتماعية والثقافية للطلبة غير العرب

- ▶ تُعد هذه المادة إلزامية لجميع الطلبة غير العرب المسجلين في نظام هيئة المعرفة والتنمية البشرية الإلكتروني للمدارس الخاصة كطلبة من الجنسيات غير العربية، ويُطبَّق هذا الإلزام على جميع هؤلاء الطلبة من الصف الأول / السنة الثانية وحتى الصف التاسع / السنة العاشرة.
- ▶ يُعد المنهاج الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، الصادر عن وزارة التربية والتعليم، هو المصدر الرسمي لتوقعات المنهاج التعليمي، والمتاح عبر الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة. ولا يمكن استبداله بأي منهاج آخر للدراسات الإنسانية من أي منهاج تعليمي آخر (مثل المنهاج البريطاني أو الأمريكي أو البكالوريا الدولية).
- ▶ اعتباراً من العام الدراسي 2025-2026 يجب على المدارس الخاصة تدريس هذه المادة ضمن حصص دراسية منفصلة خلال ساعات الدوام المدرسي الرسمية.
- ▶ لغة تدريس هذه المادة هي اللغة الإنجليزية، ويمكن للمدرسة عند اللزوم دعمها بلغة التدريس الرسمية المعتمدة في المدرسة.
- ▶ يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بسجلات لبيانات أداء الطلبة والأدلة التي تثبت انجازاتهم في هذه المادة، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وفقاً للتوجيهات والإجراءات المعتمدة من الهيئة.
- ▶ يجب على المدرسة عدم دمج طلبة من صفين دراسيين مختلفين في الحصة الدراسية ذاتها، ويجب عليها تقديم حصص دراسية منفصلة لكل صف/سنة دراسية.
- ▶ يجب على المدارس الخاصة ضمان توافق جميع المصادر أو المواد الإثرائية، بما فيها المنصات الإلكترونية مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة، وقيمها والقوانين المطبقة فيها.
- ▶ للمدرس الحق في تقديم المناهج الدراسية لمادة الدراسات الإنسانية/الاجتماعية من منهاجها الرسمي المرخص من الهيئة شريطة أن يكون ذلك في حصص مستقلة مخصصة لذلك.

### إرشادات تطبيق مادة التربية الأخلاقية

- ▶ تُعد هذه المادة إلزامية لجميع الطلبة العرب المسجلين في نظام هيئة المعرفة والتنمية البشرية الإلكتروني للمدارس الخاصة كطلبة من الجنسيات العربية، استناداً إلى بياناتهم المدرجة في بطاقة الهوية الإماراتية، ويشمل ذلك الطلبة الإماراتيون أيضاً. ويُطبَّق هذا الإلزام على جميع هؤلاء الطلبة من الصف الأول / السنة الثانية وحتى الصف التاسع / السنة العاشرة.

- ▶ يُعد المنهاج الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، الصادر عن وزارة التربية والتعليم، هو المصدر الرسمي لتوقعات منهاج التربية الأخلاقية، والذي يمكن الاطلاع عليه من خلال الموقع الإلكتروني الرسمي للوزارة. ولا يمكن استبداله بمنهاج تعليمي آخر (مثل المنهاج التعليمي البريطاني أو الأمريكي أو البكالوريا الدولية).
- ▶ تتيح هيئة المعرفة والتنمية البشرية للمدارس الخاصة حرية اختيار تدريس هذه المادة من خلال حصص دراسية منفصلة، أو دمجها مع حصص مواد دراسية أخرى، أو تضمينها في عدة مواد دراسية ضمن خطط المنهاج التعليمي.
- ▶ يجب على جميع المدارس الخاصة الاحتفاظ بسجلات لبيانات أداء الطلبة والأدلة التي تثبت انجازاتهم في هذه المادة، وتقديمها لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وفقاً للتوجيهات والإجراءات المعتمدة من الهيئة.
- ▶ يجب على المدارس الخاصة ضمان توافق جميع المصادر أو المواد الإثرائية، بما فيها المنصات الإلكترونية مع محتوى المنهاج التعليمي الصادر عن وزارة التربية والتعليم، ومع ثقافة الإمارات العربية المتحدة وقيمها والقوانين المطبقة فيها.
- ▶ عند اختيار دمج مادة التربية الأخلاقية مع حصص مواد دراسية أخرى، وتكون لغة التدريس المستخدمة في تقديم هذه المادة هي نفسها اللغة المستخدمة في تدريس المادة التي تم دمجها معها.

### متطلبات إلزامية على جميع المدارس الخاصة التي تطبق منهاج وزارة التربية والتعليم

يجب على جميع المدارس الخاصة في دبي التي تطبق منهاج وزارة التربية والتعليم الالتزام بتلبية متطلبات منهاج وزارة التربية والتعليم المحدد في [القرار الوزاري رقم 194 الصادر في عام 2023](#) وتحديثاته المستقبلية التي تصدرها وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## متطلبات إلزامية على جميع المدارس الخاصة التي تطبق مناهج تعليمية أخرى غير منهاج وزارة التربية والتعليم

صف أول / سنة ثانية	صف ثاني / سنة ثالثة	صف ثالث / سنة رابعة	صف رابع / سنة خامسة	صف خامس / سنة سادسة	صف سادس / سنة سابعة	صف سابع / سنة ثامنة	صف ثامن / سنة تاسعة	صف تاسع / سنة عاشر	صف عاشر / سنة حادية عشر	صف حادي عشر / سنة ثانية عشر	صف ثاني عشر / سنة ثالثة عشر	
6	6	6	6 جديد	6 جديد	5	4	4	4	4	4	4	اللغة العربية للناطقين بها
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	اختياري	اختياري	اللغة العربية للناطقين بغيرها
3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	التربية الإسلامية للطلبة المسلمين العرب
3 جديد	3 جديد	3 جديد	2	2	2	2	2	2	2	2	2	التربية الإسلامية للطلبة المسلمين غير العرب
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	اختياري	اختياري	الدارسات الاجتماعية للطلبة العرب (حصة دراسية مستقلة) جديد
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	اختياري	اختياري	التربية الأخلاقية والدارسات الاجتماعية والثقافية للطلبة غير العرب (حصة دراسية مستقلة) جديد
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	التربية الأخلاقية للطلبة العرب (حصة دراسية مستقلة أو ضمن حصة مادة دراسية أخرى)